

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (английский)» разработана на основе ФГОС ВО направления подготовки 38.06.01 Экономика, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ 30 июля 2014 г. № 898.

Автор:
доктор филол. наук, профессор



Т.С. Непшекуева

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры иностранных языков от 07.06.2021 г., протокол № 10.

Заведующий кафедрой
доктор филол. наук, профессор



Т.С. Непшекуева

Рабочая программа одобрена на заседании методической комиссии учетно-финансового факультета, протокол от 16.06.2021 г. № 9.

Председатель
методической комиссии
канд. экон. наук, доцент



И. Н. Хромова

Руководитель
основной профессиональной
образовательной программы
доктор экон. наук, профессор



Ю.И. Сигидов

1 Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (английский)» овладение иностранным языком на таком уровне, который позволяет вести научную работу с использованием иностранных источников, а также осуществлять профессиональную деятельность и общение в иноязычной среде.

Данный курс обучения иностранному языку аспирантов и соискателей является завершающим этапом подготовки специалиста, владеющего иностранным языком как средством осуществления профессиональной и научной деятельности в иноязычной языковой среде и средством межкультурной коммуникации.

Задачи дисциплины

– совершенствование и дальнейшее развитие знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой деятельности, полученных обучаемыми во время учебы в вузе

– участие в работе российских и международных конференций;

– использование современных методов и технологий научной коммуникации на иностранном языке;

– планирование и решение задач собственного профессионального и личностного развития.

2 Перечень планируемых результатов по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

УК-3 готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач

УК-4 готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках

3 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» является дисциплиной базовой части ОПОП ВО подготовки обучающихся по направлению 38.06.01 «Экономика», направленность «Бухгалтерский учет, статистика».

4 Объем дисциплины (108 часов, 3 зачетных единицы)

Виды учебной работы	Объем, часов	
	Очная	Заочная
Контактная работа	58	42
в том числе:		
— аудиторная по видам учебных занятий	54	38
— лекции	2	2
— практические (лабораторные)	52	36
— внеаудиторная	4	4
— зачет	1	1
— экзамен	3	3
Самостоятельная работа	50	66
Итого по дисциплине	108	108

5 Содержание дисциплины

По итогам изучаемого курса обучающиеся сдают зачет с оценкой и экзамен.

Дисциплина изучается на 1 курсе, в 1, 2 семестрах на очной и заочной формах обучения.

Содержание и структура дисциплины по очной форме обучения

№ п/п	Тема. Основные вопросы.	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		
				Лекции	Практические занятия (лабораторные занятия)	Самостоятельная работа
1	Имя существительное. Образование множественного числа имен существительных. Склонение существительных. Типы склонения существительных. Категории залога. Временные формы глагола Active and Passive Voice. Сложноподчиненное предложение. Распространенное определение. Обособленный причастный оборот. Модальные инфинитивные конструкции. Инфинитивные обороты (союзные и бессоюзные). Особенности перевода предложений с участием инфинитивных оборотов.	УК-3, УК-4	1	2	*	
2	You are a postgraduate now! 1. Are you a post-graduate (a research student)? 2. Are you a full time post-graduate? 3. When did you take up your post-graduate course?	УК-3, УК-4	1		13	6
3	The growing inaccessibility of science. 1. What Institute did you come to work at after the graduation? 2. What did you do after graduation from the Institute (University)? 3. What subjects were you interested in while at the Institute?	УК-3, УК-4	1		13	6
4	Writing research papers. 1. Is your scientific adviser a prominent scientist? Is he a theoretician or an experimentalist? What is his field? 2. Do you often consult your supervisor on the subject of your work? 3. What activities is your adviser engaged in?	УК-3, УК-4			13	6
5	Sustainable agriculture. 1. What is the subject of your research? 2. What is the object of your investigation? 3. Is your research associated with experimenting? (What kind of work is it: experimental or theoretical)?	УК-3, УК-4			13	5
Итого				2	52	23

Содержание и структура дисциплины по заочной форме обучения

№ п/п	Тема. Основные вопросы.	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		
				Лекции	Практические занятия (лабораторные занятия)	Самостоятельная работа
1	Имя существительное. Образование множественного числа имен существительных.	УК-3, УК-4	1	2	*	

№ п/п	Тема. Основные вопросы.	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			
				Лекции	Практические занятия (лабораторные занятия)	Самостоятельная работа	
	Склонение существительных. Типы склонения существительных. Категории залога. Временные формы глагола Active and Passive Voice. Сложноподчиненное предложение. Распространенное определение. Обособленный причастный оборот. Модальные инфинитивные конструкции . Инфинитивные обороты (союзные и бессоюзные). Особенности перевода предложений с участием инфинитивных оборотов						
2	You are a postgraduate now! 1. Are you a post-graduate (a research student)? 2. Are you a full time post-graduate? 3. When did you take up your post-graduate course?	УК-3, УК-4	1		13	6	
3	The growing inaccessibility of science. 1. What Institute did you come to work at after the graduation? 2. What did you do after graduation from the Institute (University)? 3. What subjects were you interested in while at the Institute?	УК-3, УК-4	1		13	6	
4	Writing research papers. 1. Is your scientific adviser a prominent scientist? Is he a theoretician or an experimentalist? What is his field? 2. Do you often consult your supervisor on the subject of your work? 3. What activities is your adviser engaged in?	УК-3, УК-4			13	6	
5	Sustainable agriculture. 1. What is the subject of your research? 2. What is the object of your investigation? 3. Is your research associated with experimenting? (What kind of work is it: experimental or theoretical)?	УК-3, УК-4			13	5	
Итого					2	52	23

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Непшекуева Т.С. Лексико-грамматический минимум по английскому языку: учебное пособие / Т.С. Непшекуева. – Краснодар: КубГАУ, 2017. – 127 с.
https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Angliiskii_dlja_aspirantov_gotovo_PDF
2. Подготовка реферата к экзамену кандидатского минимума по английскому языку: методические рекомендации / сост. Т.С. Непшекуева. – Краснодар: КубГАУ, 2018. – 55 с.
https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Metodich_rekomendacii_Podgotovka_D_388055_v1_PDF
3. Белякова, Е. И. Английский для аспирантов: учеб. пособие / Е.И. Белякова. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2019. – 188 с. – ISBN 978-5-16-102693-9. – Текст : электронный. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/988460>

7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Номер семестра*	Этапы формирования и проверки уровня сформированности компетенций по дисциплинам, практикам в процессе освоения ОПОП ВО
УК-3 - готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	
1, 2	<i>Иностранный язык</i>
1	История науки
1	Основы научно-исследовательской деятельности
6	Подготовка научно-квалификационной работы (диссертации)
6	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
6	Представление научного доклада об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы (диссертации)
УК-4 - готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	
1, 2	<i>Иностранный язык</i>
2, 3	Современные информационно-коммуникационные технологии в научно-исследовательской деятельности и образовании
6	Подготовка научно-квалификационной работы (диссертации)
6	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
6	Представление научного доклада об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы (диссертации)

* номер семестра соответствует этапу формирования компетенции

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкалы оценивания

Планируемые результаты освоения компетенции	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно (минимальный)	удовлетворительно (пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	
УК-3 готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач					
Знать: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок	<i>круглый стол, дискуссия;</i> <i>реферат;</i> <i>кейс-задание;</i>
Уметь: следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач; осуществлять личностный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обще-	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки	Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	<i>тест;</i> <i>вопросы и задания для проведения зачета</i> <i>вопросы и задания для проведения экзамена</i>

ством					
Владеть: навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке; технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач; различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки, имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	
УК-4 готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках					
Знать: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок	<i>круглый стол, дискуссия;</i> <i>реферат;</i> <i>кейс-задание;</i> <i>тест;</i>
Уметь: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки	Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	<i>задания для проведения зачета</i> <i>вопросы и задания для проведения экзамена</i>
Владеть: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках;	При решении стандартных задач не продемонстри-	Имеется минимальный набор навыков для ре-	Продемонстрированы базовые навыки при реше-	Продемонстрированы навыки при решении не-	

навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	рованы базовые навыки, имели место грубые ошибки	шения стандартных задач с некоторыми недочетами	нии стандартных задач с некоторыми недочетами	стандартных задач без ошибок и недочетов	
--	--	---	---	--	--

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Дискуссионные темы и вопросы для проведения круглого стола, дискуссий (приведены примеры)

1. Making sustainability sustainable.
2. Farming of future.
3. The lessons of the past farming practices.
4. Food security – solutions.
5. Science and technology in agriculture.
6. New approaches to agriculture.
7. Why water matters.
8. Perspectives of biofuels.
9. The problems of the “throwaway society”.
10. Protecting crops to boost yields.

Темы рефератов

1. Sustainable agriculture. Agroforestry.
2. Mixed farming.
3. Multiple cropping.
4. Sustainable agriculture. Criticism
5. Crop rotation and its benefits.
6. Food security– not one solution.
7. Feeding the world.
8. Encouraging sustainability.
9. The world market and grain prices.
10. The problems of increasing of world food.
11. Modern economy.
12. Environmental protection and climate change.
13. The globalization of the modern economy.
14. Future viability and innovation.
15. The importance of modernizing of agriculture.
16. The European Union- new development stage.
17. Russia under the terms of sanctions.

Кейс-задания (приведены примеры)

- I. Раскройте скобки и употребите глагол в **Past Perfect, Past indefinite or Past Continuous**.

1. She (not/to learn) the material well enough and (to get) a bad mark at the exam.
2. She(to get) a bad mark at the exam because she..... (not/to learn) the material well enough.
3. I..... (to know) Sam for about two years when he (to get) married.
4. I(already/to know) Sam and Rachel when they (to get) married.
5. By 8 o'clock yesterday I.....(to do) nearly all my homework and (to listen) to music.
6. When I(to leave) the building it(to get) completely dark. I(to see)Absolutely nothing.
7. Hardly.....(she/to shut) the door when the door bell (to ring) again.
8. When the stranger(to enter)Mrs. Harper.....(to drop) the book.....(to take)out of the case.
9. He(to apologize) because he.....(to speak) rudely to her.
10. The report(to be) extremely boring. I(to listen) to the speaker another ten minutes and(to leave) the hall.

II. Исправьте возможные ошибки.

1. It was the first time they travelled by ship.
2. Hardly I had turned around when the man disappeared.....
3. Though the sun came out it was still snowing.....
4. When I came all the documents were ready.....
5. She was interested in nothing else but her success. She was constantly speaking about it.

.....

III. Переведите.

1. Не успели мы пообедать, как хозяйка предложила нам чай.
2. Он чувствовал, что за ним кто-то идет, но не оборачивался.
3. Я опоздал. Учитель уже объяснил новое правило, и все делали упражнение.
4. Она все еще работала в саду в это время? – Не знаю. Я ее не видела.
5. Вы что-то обсудили к тому времени, как пришла Катя?
6. К 5 часам она все приготовила и накрыла на стол.
7. К тому времени, как ей исполнилось 30, она станцевала все классические партии и была уже известной балериной.

Тесты (приведены примеры)

1. *In France the ... age is 60, not 65 as in most developed countries/*

- a) retirement
- b) employer
- c) employee
- d) leader

2. *My are health and safety but I am also concerned with the general welfare of employees.*

- a) particular responsibilities
- b) creative individuals
- c) pragmatic approach
- d) office work

3. ... is a person whose profession is to operate a computer.

- a) an R&D manager
- b) an office worker
- c) a computer operator
- d) a security

4. Due to our new supply system more products are ... to consumers.

- a) efficient
- b) limited
- c) reduced
- d) available

5. In summer sales you can sometimes get warmer clothes at ... prices.

- a) free
- b) expensive
- c) limited
- d) reduced

6. You get more money if you work on ... but it ruins your social and private life.

- a) night shift
- b) full-time shift
- c) part-time shift
- d) conditions

7. Inflation is an overall ... in prices over a certain period of time.

- a) decrease
- b) increase
- c) improvement
- d) demand

8. Some people also receive income by renting or selling land and other natural ... they own.

- a) resources
- b) consumers
- c) households
- d) allocation

9. Price fluctuations have a direct ... on goods and services consumers want to buy.

- a) spending
- b) influence
- c) business
- d) demand

10. The results of the ... are shown in Fig.4.

- a) set
- b) game
- c) experiment
- d) research work

11. The device was similar in concept to that described by ...

- a) the producer

- b) the inventor
- c) employee
- d) engineer

12. The following procedure is used to determine the authenticity of ...

- a) connection
- b) aspects
- c) method
- d) opportunity

Вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации (зачет)

Компетенция: готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3)

Вопросы для проведения зачета

1. What are you going to prove in the course of your research?
2. Are you doing theoretical or experimental work?
3. What is the subject of your research?
4. What is the object of your investigation?
5. Is your research associated with experimenting? (What kind of work is it: experimental or theoretical)?
6. Are you engaged in fundamental or applied research?
7. Are there many unsolved problems in your field of science?
8. What problems are you especially interested in?

Практические задания для проведения зачета (приведены примеры)

Задание 1.

Выполните письменный перевод текста со словарем объемом 2200 п. з. (время подготовки 60 минут).

EVOLUTION OF ACCOUNTING

Accounting has evolved and emerged, as have medicine, law, and most other fields of human activity, in response to the social and economic needs of society. Bookkeeping and Accounting appeared not as a chance phenomenon, but distinctly in response to a world need. This is true not only of the days of Paciolo² but also important for presentday accounting survival. Sieveking, one of the few historians who have paid attention to the subject, says that bookkeeping developed as a direct result of the establishment of partnership on a large scale. For centuries after the system of double entry bookkeeping appeared, accounting was without methodology or any form of theory. It was during the nineteenth century that a move from bookkeeping to accounting—a move away from the relatively simple recording and analysis of transactions toward a comprehensive accounting information system—was seen. The end of the nineteenth century was marked by the most extraordinary expansion of the business. Company form of organisation, a phenomenon common in business world, grew at a great speed. Books about business transactions were written, conventions were followed and accounting was recognised as a system of analysing and maintaining record about business transactions. In part, the new significance of accounting gained recognition because of separation between ownership and control and also due to diversification in ownership. The increased reliance on capital as a factor of production necessitated extensive record keeping but, finally, in the nineteenth century, a theoretical framework began to develop. This framework or methodology provided a technical means to measure, evaluate, and communicate information of an economic and financial nature.

Modern business has continuity—never-ending flow of economic activities. Therefore, accounting has grown to meet a social requirement and to guide the business and industry accordingly. Accounting is moving away from its traditional procedural base, encompassing record keeping

and such related work as the preparation of budgets and final accounts, towards the adoption of a role which emphasises its social importance. Welsch and Anthony³ comment: “The growth of business organisations in size, particularly publicly-held corporation, has brought pressure from stockholders, potential investors, creditors, governmental agencies, and the public at large, for increased financial disclosure. The public’s right to know more about organisations that directly and indirectly affect them (whether or not they are shareholders) is being increasingly recognised as essential.

Компетенция: готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК - 4)

Вопросы для проведения зачета

1. When did you take up your post-graduate course?
2. What Institute have you graduated from?
3. When did you graduate from the Institute?
4. What department were you in?
5. Where do you work now and as what?
6. What Institute did you come to work at after the graduation?
7. What did you do after graduation from the Institute (University)?
8. What subjects were you interested in while at the Institute?
9. Do you combine research work with teaching?
10. When did you decide to take up biology (economy, chemistry, mechanization) as your field?
11. Which do you prefer to be a researcher or a science organizer?
12. In what field must you be trained to do your research well?
13. Who is your scientific adviser (supervisor)?
14. What are the research interests of your supervisor? What field is he an expert in?
15. Is your scientific adviser a prominent scientist? Is he a theoretician or an experimentalist? What is his field?
16. Do you often consult your supervisor on the subject of your work?
17. What activities is your adviser engaged in?
18. Have you already started to work at your thesis?
19. When are you supposed (going) to read (to prove) your thesis?
20. Is there much material published on the subject of your investigation?

Практические задания для проведения зачета (приведены примеры)

Задание 1.

Выполните письменный перевод текста со словарем объемом 2200 п. з. (время подготовки 60 минут).

ACCOUNTING AS A LANGUAGE

Accounting is often called the “language of business.” It is one means of communicating information about a business. As a new language is to be learnt to converse and communicate, so the accounting is to be learnt and practiced to communicate events about a business. Many accounting writers and researchers, accounting profession have referred to accounting as language of business. For instance, Yuji Ijiri observes: “As the language of business, accounting has many things in common with other languages. The various business activities of a firm are reported in accounting statements using accounting language, just as news events are reported in newspapers, in the English Language. To express an event in accounting or in English we must follow certain rules. Without following certain rules diligently, not only does one run the risk of being misunderstood but also risks a penalty for misrepresentation, lying or perjury. Comparability of statements is essential to the effective functioning of a language whether it is in English or in Accounting. At the same time, language has to be flexible to adopt to a changing environment.”

There are important similarities between a language and accounting. A language has broadly two components (i) symbols and (ii) rules, to make it purposeful. Symbols are the meaningful

units or words identifiable in any language, known as linguistic objects and which are used to convey particular meaning or concepts. The arrangement of symbols in a systematic manner becomes a language. The rules which influence the usage and pattern of the symbols are known as grammar of language or grammatical rules.

Задание 2.

Выполните устный перевод текста по специальности без словаря объемом 1500 п. з. и краткое изложение текста на русском языке (время подготовки 10 мин.).

The Effective Interest Rates on Bank Accounts

Back in the 1960s and 1970s federal regulation limited the (APR) interest rates banks could pay on savings accounts. Banks were hungry for depositors, and they searched for ways to increase the effective rate of interest that could be paid within the rules. Their solution was to keep the same APR but to calculate the interest on deposits more frequently. As interest is calculated at shorter and shorter intervals, less time passes before interest can be earned on interest. Therefore, the effective annually compounded rate of interest increases. Table 1.1 shows the calculations assuming that the maximum APR that banks could pay was 6 percent. (Actually, it was a bit less than this, but 6 percent is a nice round number to use for illustration.)

You can see from Table 1.1 how banks were able to increase the effective interest rate simply by calculating interest at more frequent intervals.

The ultimate step was to assume that interest was paid in a continuous stream rather than at fixed intervals. With one year's continuous compounding, \$1 grows to e^{APR} , where $e = 2.718$ (a figure that may be familiar to you as the base for natural logarithms).

Thus if you deposited \$1 with a bank that offered a continuously compounded rate of 6 percent, your investment would grow by the end of the year to $(2.718)^{0.06} = \$1.061837$, just a hair's breadth more than if interest were compounded daily.

Вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации (экзамен)

Компетенция: готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3)

Вопросы для проведения экзамена

1. What are the tree bookkeeping paradigms?
2. What are the problems of bookkeeping reforming in Russia?
3. International harmonization of bookkeeping in conditions of economy globalization boosting. What are the development prospects?
4. What are the basic principles of bookkeeping?
5. Who is Luca Pacioli and what is his contribute to bookkeeping formation?
6. The notion of accounting registers. What are the types of accounting mistakes and rules of their correcting?
7. What are the composition and content of the financial statement of the organization?
8. What are the ways of accounting statement distortion revealing and correcting?
9. Are you a research student?
10. Are you a full time research student?
11. When did you take up your research course?
12. What University have you graduated from?
13. When did you graduate from the University?
14. What department were you in?
15. Where do you work now and as what?

Практические задания для проведения экзамена (приведены примеры)

Задание 1.

Выполните письменный перевод текста со словарем объемом 2200 п. з. (время подготовки 60 минут).

COMPONENTS OF A FINANCIAL PLANNING MODEL

A completed financial plan for a large company is a substantial document. A smaller corporation's plan would have the same elements but less detail. For the smallest, youngest businesses, financial plans may be entirely in the financial managers' heads.

The basic elements of the plans will be similar, however, for firms of any size. Financial plans include three components: inputs, the planning model, and outputs.

The relationship among these components is represented in Figure 1.16. Let's look at these components in turn.

Inputs.

The inputs to the financial plan consist of the firm's current financial statements and its forecasts about the future. Usually, the principal forecast is the likely growth in sales, since many of the other variables such as labor requirements and inventory levels are tied to sales. These forecasts are only in part the responsibility of the financial manager. Obviously, the marketing department will play a key role in forecasting sales. In addition, because sales will depend on the state of the overall economy, large firms will seek forecasting help from firms that specialize in preparing macroeconomic and industry forecasts.

The Planning Model.

The financial planning model calculates the implications of the manager's forecasts for profits, new investment, and financing. The model consists of equations relating output variables to forecasts. For example, the equations can show how a change in sales is likely to affect costs, working capital, fixed assets, and financing requirements. The financial model could specify that the total cost of goods produced may increase by 80 cents for every \$1 increase in total sales, that accounts receivable will be a fixed proportion of sales, and that the firm will need to increase fixed assets by 8 percent for every 10 percent increase in sales.

Outputs.

The output of the financial model consists of financial statements such as income statements, balance sheets, and statements describing sources and uses of cash. These statements are called pro formas, which means that they are forecasts based on the inputs and the assumptions built into the plan. Usually the output of financial models also include many financial ratios. These ratios indicate whether the firm will be financially fit and healthy at the end of the planning period.

Компетенция: готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4)

Вопросы для проведения экзамена

1. In what way do you check (process) your experimental data?
2. What methods do you apply in your research? Do you use any new technologies?
3. Do the results of your work always show agreement with the theory?
4. How long have you been working at the problem?
5. Have you already collected and arranged necessary experimental data?
6. How long will it take you to get through with your experiment?
7. Do you use conventional or new methods (approach) in your experiments?
8. Have all the experiments been a success? (Are the results of your experiments always satisfactory)?
9. Are you fully satisfied with the results obtained?
10. Will the results obtained be of practical importance?
11. What is your personal contribution to the development of your field of science?

12. Are you through with your research?
13. How much time do you spend on computer doing your research work (reading, sending and answering emails, working on your research material, processing data, writing articles?)
14. What websites do you use for research work?
15. How many stages does your experiment consist of? What are they?
16. Have you any publications on the subject you study? Any in e-journals? Any foreign publications?
17. Where do you carry out your experiments?
18. What problems do you deal with in your published papers?
19. Where and when was your article published?
20. Did you summarize all the data obtained in your paper?
21. What are your scientific plans for the nearest future?
22. What course of studies and lectures did you attend while a post-graduate?
23. What are the most important professional journals science students strive to apply for publication?
24. Have you done any interesting research worthy of publication?
25. Do you agree that the knowledge of foreign languages is absolutely necessary for a contemporary scientist? Why?
26. What do you think about the future of your own branch of science?
27. What journals have you read to prepare for your exams?
28. Have you passed all your candidate exams?
29. What is the subject of your summary (abstract)?
30. What is the main orientation of the laboratory you work at?
31. How do you prove the obtained results at each stage of your work? Publishing the results in articles? Attending conferences with presentation of the obtained results? Discussing them with your supervisor and other experts?
32. What is the key problem your laboratory is solving at present?
33. Who do you think has advanced the most fundamental ideas of your field of science?
34. What does the reliability of the experimental results depend on?
35. What is the role of the up-to-date lab equipment in the research work?
36. Is your individual research correlated with group studies?
37. How do you get familiar with the theoretical grounds of the problem?
38. What is the interrelation between theory and experiment?
39. What is the difference between experimental and theoretical researches and what is their interrelation?
40. Do you feel a call for science?
41. Does research course give science students all the possibilities for research work?
42. What are you specializing in?
43. Experiments in your field of science in future. What will they be?
44. Before starting the experiments is it expedient to formulate possible solution of the problem? What is your opinion?
45. Are you inclined to question theories or do you take all of them for granted?

Практические задания для проведения экзамена (приведены примеры)

Задание 1

Выполните письменный перевод текста со словарем объемом 2200 п. з. (время подготовки 60 минут).

In 1979, the Conservatives returned to power and Margaret Thatcher became prime minister. Their success in the general election has many explanations, but one important theme was the widespread sentiment that taxes were too high and the public sector too large and unaccountable.

The Thatcher government embarked on a campaign to roll back the state, through privatisation and the sale of council houses; it achieved less success in reducing the overall level of fis-

cal extraction in order to encourage enterprise and initiative. Taxes were 45.9 per cent of gross domestic product (GDP) in 1979, rising to 49.9 per cent in 1984; the figure dropped to 41.4 per cent in 1989, but returned to 46.8 per cent in 1993 (see table 1.1 and figure 1.1). Despite the difficulties in reducing taxation as a whole, the structure of taxation was changed in pursuit of Mrs. Thatcher's vision of a dynamic society based on enterprise and incentives. The tax system was remade, with a marked decline in the higher levels of income tax, a shift from direct to indirect taxes and the introduction of tax breaks on personal savings and private welfare provision. Of course, the Thatcher government had its critics who feared that its policies created socially divisive inequality, and a growing sense of exclusion. Indeed, reform of the tax system contributed to the downfall of Mrs. Thatcher when she attempted to overhaul local government finance with the abolition of the property rate and the introduction of the community charge or 'poll tax'. This was an attempt to create fiscal responsibility by electors and councillors in local government. Instead of each household paying a property rate on the value of the house, regardless of income and the number of wage-earners, each resident would pay a charge – and hence create a greater sensitivity to spending on local services. This proved a step too far, leading to a breakdown in compliance and contributing to the fall of Mrs. Thatcher. Even so, the rating system was reformed for the first time since the abortive attempt to introduce a land tax by Lloyd George* before the First World War.² Meanwhile, the Labour party came to realise that the mere mention of taxes was best avoided. Its defeat in the election of 1992 may be explained, at least in part, by the proposed budget for a Labour government, which allowed the Conservatives to portray the party as committed to policies of 'tax and spend'.³ The result was a disinclination to engage in serious debate over the tax system, a fear of the political consequences of giving the impression of wishing to raise taxes.

Задание 2

Выполните письменный перевод текста со словарем объемом 2200 п. з. (время подготовки 60 минут).

USES AND USERS OF ACCOUNTING INFORMATION

Accounting is frequently viewed as a dry, cold, and highly analytical discipline with very precise answers that are either correct or incorrect. Nothing could be further from the truth. To take a simple example, assume two enterprises that are otherwise similar are valuing their inventory and cost of goods sold using different accounting methods. Firm A selects LIFO (last-in first-out) and Firm B selects FIFO (first-in, first-out) giving totally different but equally correct answers. However, one might say that a choice among inventory methods is merely an "accounting construct" : the kinds of games" accountants play that are solely of interest to them but have nothing to do with the "real world". Once again this is totally incorrect. The LIFO versus FIFO argument has important income tax ramifications resulting – under LIFO – in a more rapid write-off of current inventory costs against revenues (assuming rising inventory prices), which generally means lower income taxes.

Thus, an accounting construct has an important "social reality": How much income tax is paid. Besides :

(1) Income numbers can be instrumental in evaluating the performance of management, which can affect salaries and bonuses and even whether individual management members retain their jobs.

(2) Income numbers and various balance sheet ratios can affect dividend payments.

(3) Income numbers and balance sheet ratios can affect the firm's credit standing and, therefore, the cost of capital.

(4) Different income numbers might affect the price of the firm's securities if the securities is publicly traded and the market cannot "see through" the accounting methods that have been used.

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Контроль освоения дисциплины и оценка знаний обучающихся производится в соответствии с Пл КубГАУ 2.9.4 «Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация аспирантов, обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре».

Круглый стол, дискуссия – вид оценочного средства, позволяющий включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.

Критерии оценки знаний обучающихся при проведении научных дискуссий (круглых столов).

Оценка «отлично» ставится при условии, если для студента характерны:

- полное раскрытие вопроса;
- указание точных названий и определений;
- правильная формулировка понятий и категорий;
- самостоятельность ответа, умение вводить и использовать собственные классификации и квалификации, анализировать и делать собственные выводы по рассматриваемой теме;
- использование современной учебной литературы и иных материалов.

Оценка «хорошо» ставится при условии, если для студента характерны:

- недостаточно полное, по мнению преподавателя, раскрытие темы;
- несущественные ошибки в определении понятий и категорий и т.п., кардинально не меняющих суть изложения;
- использование современной учебной литературы и других источников.

Оценка «удовлетворительно» ставится при условии, если для студента характерны:

- ответ отражает общее направление изложения лекционного материала и материала учебников;
- наличие достаточного количества несущественных или одной-двух существенных ошибок в определении понятий и категорий и т.п.;
- использование устаревших учебной литературы и других источников;
- неспособность осветить проблематику учебной дисциплины.

Оценка «неудовлетворительно» ставится при условии, если для студента характерны:

- нераскрытие темы;
- большое количество существенных ошибок;
- отсутствие умений и навыков, обозначенных выше в качестве критериев выставления положительных оценок.

Критериями оценки реферата являются: качество текста, обоснованность выбора источников литературы, степень раскрытия сущности вопроса, соблюдения требований к оформлению и представлению результатов.

Оценка «отлично» — выполнены все требования к написанию реферата, представлению доклада обозначена проблема и обоснована её актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём; соблюдены требования к внешнему оформлению.

Оценка «хорошо» — основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует

логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются нарушения в оформлении.

Оценка «удовлетворительно» — имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата; отсутствуют выводы.

Оценка «неудовлетворительно» — тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы или реферат не представлен вовсе.

Оценочный лист реферата

ФИО обучающегося _____

Группа _____ преподаватель _____

Дата _____

Наименование показателя	Выявленные недостатки и замечания	Оценка
Качество		
1. Соответствие содержания заданию		
2. Грамотность изложения и качество оформления		
3. Самостоятельность выполнения,		
4. Глубина проработки материала,		
5. Использование рекомендованной и справочной литературы		
6. Обоснованность и доказательность выводов		
<i>Общая оценка качества выполнения</i>		
Защита реферата		
1. Свободное владение профессиональной терминологией		
2. Способность формулирования цели и основных результатов при публичном представлении результатов		
3. Качество изложения материала (презентации)		
<i>Общая оценка за защиту реферата</i>		
Ответы на дополнительные вопросы		
Вопрос 1.		
Вопрос 2.		
Вопрос 3.		
<i>Общая оценка за ответы на вопросы</i>		
<i>Итоговая оценка</i>		

Критерии оценивания выполнения кейс-заданий

Результат выполнения кейс-задания оценивается с учетом следующих критериев:

- полнота проработки ситуации;
- полнота решения задачи, выполнения задания;
- новизна и неординарность представленного материала и решений;
- перспективность и универсальность решений;
- умение аргументировано обосновать выбранный вариант решения.

Если результат выполнения кейс-задания соответствует обозначенному критерию студенту присваивается один балл (за каждый критерий по 1 баллу).

Оценка «отлично» – при наборе в 5 баллов.

Оценка «хорошо» – при наборе в 4 балла.

Оценка «удовлетворительно» – при наборе в 3 балла.

Оценка «неудовлетворительно» – при наборе в 2 балла.

Тесты

Оценка «отлично» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем на 85 % тестовых заданий;

Оценка «хорошо» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем на 70 % тестовых заданий;

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем на 51 %;

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется при условии правильного ответа студента менее чем на 50 % тестовых заданий.

Результаты текущего контроля используются при проведении промежуточной аттестации.

Критерии оценки на зачёте с оценкой

Оценка **«зачёт, отлично»** – выставляется обучающемуся, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания вопросов экзаменационного билета и умение уверенно применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование принятых решений.

Оценка **«зачёт, хорошо»** – выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, умеет применять полученные знания на практике, но допускает в ответе или в решении задач некоторые неточности, которые может устранить с помощью дополнительных вопросов преподавателя.

Оценка **«зачёт, удовлетворительно»** – выставляется обучающемуся, показавшему фрагментарный, разрозненный характер знаний, недостаточно правильные формулировки базовых понятий, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, но при этом он владеет основными понятиями выносимых на экзамен, необходимыми для дальнейшего обучения и может применять полученные знания по образцу в стандартной ситуации.

Оценка **«незачёт»** – выставляется обучающемуся, который не знает большей части основного содержания выносимых на экзамен вопросов тем дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

Критерии оценки на экзамене

При оценке знаний и уровня подготовки аспиранта определяется: уровень освоения аспирантом материала, предусмотренного учебной программой по дисциплине (дисциплинам); умение аспиранта использовать теоретические знания при выполнении практических задач; обоснованность, четкость, краткость изложения ответа.

Оценка **«отлично»** – наличие глубоких и исчерпывающих знаний в объёме пройденного программного материала, правильные и уверенные действия по применению полученных знаний на практике, грамотное и логически стройное изложение материала при ответе, знание дополнительно рекомендованной литературы.

Оценка **«хорошо»** – наличие твердых и достаточно полных знаний программного материала, незначительные ошибки при освещении заданных вопросов, правильные действия по применению знаний на практике, четкое изложение материала.

Оценка **«удовлетворительно»** – наличие твердых знаний пройденного материала, изложение ответов с ошибками, уверенно исправляемыми после дополнительных вопросов, необходимость наводящих вопросов, правильные действия по применению знаний на практике.

Оценка **«неудовлетворительно»** – наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы.

8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная учебная литература

1. Английский язык для аспирантов : учебное пособие / Т. С. Бочкарева, Е. В. Дмитриева, Н. В. Иноземцева [и др.]. – Оренбург : Оренбургский государственный универси-

тет, ЭБС АСВ, 2017. – 109 с. – ISBN 978-5-7410-1695-4. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru/71263.html>

2. Белякова, Е. И. Английский для аспирантов: учеб. пособие / Е.И. Белякова. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва : Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2019. – 188 с. - ISBN 978-5-16-102693-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/988460>

3. Непшекуева Т.С. Лексико-грамматический минимум по английскому языку: учеб. пособие / Т.С. Непшекуева. – Краснодар: КубГАУ, 2017. – 126 с. https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Angliiskii_dlja_aspirantov_gotovo_.PDF

Дополнительная учебная литература

1. Лычко, Л. Я. Английский язык для аспирантов. English for Post-Graduate Students : учебно-методическое пособие по английскому языку для аспирантов / Л. Я. Лычко, Н. А. Новоградская-Морская. – Донецк : Донецкий государственный университет управления, 2016. – 158 с. – ISBN 2227-8397. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru/62>. – Режим доступа: для авторизир. пользователей <http://www.iprbookshop.ru/epd-reader?publicationId=62358>

2. Мельник, О. Г. Грамматика для написания научных статей : учебное пособие / О. Г. Мельник. — Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2018. — 169 с. — ISBN 978-5-9275-2582-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/87406.html>

3. Минакова, Т. В. Английский язык для аспирантов и соискателей : учебное пособие / Т. В. Минакова. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2005. – 105 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/50028.html>

4. Сарян, М. А. Английский язык для аспирантов различных научных направлений : учебное пособие / М. А. Сарян. – Санкт-Петербург : Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2018. – 279 с. – ISBN 978-5-9227-0839-5. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru/86429.html>

5. Шевелёва С.А. Деловой английский: Учеб. пособие для вузов. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2017.– 382 с. – ISBN 978-5-238-01128-8. – Текст : электронный. – URL: <http://znanium.com/bookread2.php?book=1028717>

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень ЭБС

№	Наименование	Тематика	Ссылка
1	IPRbook	Универсальная	http://www.iprbookshop.ru/
2	Znanium.com	Универсальная	https://znanium.com/
3	Образовательный портал КубГАУ	Универсальная	https://edu.kubsau.ru/

Перечень интернет сайтов:

– Ресурс Полпред (www.polpred.com), Юрайт (www.urait.ru)

– Словари «Мультитран» [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.multitran.ru/>

– Словари «АВВУ Lingvo» [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.lingvo-online.ru/>

– online.ru/

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Иностранный язык (английский, немецкий) : метод. указания / Т.С. Непшекуева, Л. Б. Здановская – Краснодар : КубГАУ, 2019. – 44 с.

https://edu.kubsau.ru/file.php/117/38.06.01_Metod._ukazaniya__Finansy_den._obrashchenie_kredit_1_522670_v1_.PDF

2. Подготовка реферата к экзамену кандидатского минимума по английскому языку: методические рекомендации / сост. Т.С.Непшекуева. – Краснодар: КубГАУ, 2018. – 55 с. <https://kubsau.ru/upload/iblock/3bb/3bb4c1dee38556160be70b38514a8fc9.PDF>

3. Непшекуева Т.С. Подготовка реферата к экзамену кандидатского минимума по английскому языку: метод. рекомендации / Т.С. Непшекуева. – Краснодар: КубГАУ, 2018. – 54 с. https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Metodich_rekomendacii_Podgotovka_D_388055_v1_.PDF

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине позволяют: обеспечить взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет»; фиксировать ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации по дисциплине и результатов освоения образовательной программы; организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентационных технологий; контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования.

Перечень лицензионного ПО

№	Наименование	Краткое описание
1	Microsoft Windows	Операционная система
2	Microsoft Office (включает Word, Excel, PowerPoint)	Пакет офисных приложений
3	Система тестирования INDIGO	Тестирование

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№	Наименование	Тематика	Электронный адрес
1	Научная электронная библиотека eLibrary	Универсальная	https://www.elibrary.ru

12 Материально-техническое обеспечение для обучения по дисциплине

Планируемые помещения для проведения всех видов учебной деятельности

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе, помещений для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательных программ в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1.	Иностранный язык (английский)	Помещение №434 ЗОО, посадочных мест — 30; площадь — 31,2м ² ; учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе, помещений для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательных программ в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
		<p>индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий (ноутбук, проектор, экран); программное обеспечение: Windows, Office; специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель).</p> <p>Помещение №310 ЗОО, площадь — 41,6м²; посадочных мест - 24; Лаборатория Специальной иноязычной коммуникации. лабораторное оборудование (интерактивная доска SMART SBM 680 A5 — 1 шт.; Ноутбук Dell Inspiron 3558 Core i3-5005U 2/0GHz, 15,6" HD Cam, 4GB DDR3(1), 500GB 5.4krpm, DVDRW, Intel HD 4400, BT, 4C, 2,3kg, 1 y, Win10Pro, Black — 1 шт.) доступ к сети «Интернет»; доступ в электронную образовательную среду университета; программное обеспечение: Windows, Office; специализированная мебель(доска маркерная PREMIUM LEGAMASTER 100x150, учебная мебель).</p> <p>Помещение №226 ГУК, посадочных мест — 16; площадь — 35,9м²; помещение для самостоятельной работы обучающихся. технические средства обучения (компьютер персональный — 13 шт.); доступ к сети «Интернет»; доступ в электронную информационно-образовательную среду университета; Программное обеспечение: Windows, Office, INDIGO, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе. специализированная мебель(учебная мебель).</p> <p>Помещение №349 ЗОО, площадь — 19,1м²; помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. звуковое оборудование — 9 шт.; лабораторное оборудование (плеер — 21 шт.).</p>	


МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ И. Т. ТРУБИЛИНА»**

УЧЕТНО-ФИНАНСОВЫЙ ФАКУЛЬТЕТ



УТВЕРЖДАЮ

Декан учетно-финансового факультета
профессор  С. В. Бондаренко

« 17 »  2021 г.

Рабочая программа дисциплины

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
(немецкий)**

Направление подготовки
38.06.01 Экономика

Направленность
Бухгалтерский учет, статистика

Уровень высшего образования
Подготовка кадров высшей квалификации

Форма обучения
очная и заочная

**Краснодар
2021**

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» разработана на основе ФГОС ВО направления подготовки 38.06.01 Экономика, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ 30 июля 2014 г. № 898.

Автор:
канд. филол. наук, доцент



Л.Б. Здановская

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры иностранных языков от 07.06.2021 г., протокол № 10.

Заведующий кафедрой
доктор филол. наук, профессор



Т.С. Непшекуева

Рабочая программа одобрена на заседании методической комиссии учетно-финансового факультета, протокол от 16.06. 2021 г. № 9.

Председатель
методической комиссии
канд. экон. наук, доцент



И. Н. Хромова

Руководитель
основной профессиональной
образовательной программы
доктор экон. наук, профессор



Ю.И. Сигидов

1 Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» является овладение иностранным языком на таком уровне, который позволяет вести научную работу с использованием иностранных источников, а также осуществлять профессиональную деятельность и общение в иноязычной среде.

Данный курс обучения иностранному языку аспирантов и соискателей является завершающим этапом подготовки специалиста, владеющего иностранным языком как средством осуществления профессиональной и научной деятельности в иноязычной языковой среде и средством межкультурной коммуникации.

Задачи дисциплины

- совершенствование и дальнейшее развитие знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой деятельности, полученных обучаемыми во время учебы в вузе;
- участие в работе российских и международных конференций;
- использование современных методов и технологий научной коммуникации на иностранном языке;
- планирование и решение задач собственного профессионального и личностного развития.

2 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

УК-3 - готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;

УК-4 - готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.

3 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (немецкий)» является дисциплиной базовой части ОПОП ВО подготовки обучающихся по направлению 38.06.01 Экономика, направленность «Бухгалтерский учет, статистика».

4 Объем дисциплины (108 часов, 3 зачетных единиц)

Виды учебной работы	Объем, часов	
	Очная	Заочная
Контактная работа	58	42
в том числе:		
— аудиторная по видам учебных занятий	54	38
— лекции	2	2
— практические (лабораторные)	52	36
— внеаудиторная	4	4
— зачет	1	1
— экзамен	3	3
Самостоятельная работа	50	66
Итого по дисциплине	108	108

5 Содержание дисциплины

По итогам изучаемого курса обучающиеся сдают зачет с оценкой и экзамен.

Дисциплина изучается на 1 курсе, в 1, 2 семестрах на очной и заочной формах обучения.

Содержание и структура дисциплины по очной форме обучения

№ п/п	Тема. Основные вопросы.	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		
				Лекции	Практические занятия (лабораторные занятия)	Самостоятельная работа
1	<p>Имя существительное. Образование множественного числа имен существительных. Склонение существительных. Типы склонения существительных.</p> <p>Категории залога. Временные формы глагола в Aktiv, Временные формы глагола в Passiv.</p> <p>Сложноподчиненное предложение (СПП). Порядок слов в главном предложении. Порядок слов в придаточном предложении. Основные подчинительные союзы и союзные слова.</p> <p>Согласование времен в СПП.</p> <p>Распространенное определение. Особенности перевода распространенного определения.</p> <p>Обособленный причастный оборот. Особенности перевода предложений с обособленным причастным оборотом.</p> <p>Модальные конструкции с инфинитивом. Конструкция haben+ zu+ Infinitiv. Конструкция sein+ zu+ Infinitiv. Конструкция sich+ lassen + Infinitiv.</p> <p>Инфинитивные обороты Союзные инфинитивные обороты. Бессоюзные инфинитивные обороты. Особенности перевода предложений с участием инфинитивных оборотов.</p>	УК-3, УК-4	1	2	*	
2	<p>Wirtschaftswissenschaften</p> <p>Freies Unternehmertum</p> <p>1. Was ist unter dem Begriff „Wirtschaftswissenschaft“ zu verstehen?</p> <p>2. Die Geschichte der Wirtschaftswissenschaft Russlands.</p> <p>3. Die Geschichte der Wirtschaftswissenschaft Deutschlands.</p>	УК-3, УК-4	1		13	6
3	<p>Wirtschaftswissenschaften.</p> <p>Der Euro-Tod zerstört das Vermögen.</p> <p>1. Globale Wirtschaftskrise.</p> <p>2. Die Folgen der Wirtschaftskrise für das Russland.</p> <p>3. Die Folgen der Wirtschaftskrise für die EU.</p>	УК-3, УК-4	1		13	6
4	<p>Wirtschaftswissenschaften.</p> <p>Zielgerichtetes Handeln und Unternehmensführung.</p> <p>1. Was ist unter dem zielgerichteten Handeln zu verstehen?</p> <p>2. Wie sind die Besonderheiten des Handelns in Russland?</p> <p>3. Wie sind die Besonderheiten des Handelns in Deutschland?</p>	УК-3, УК-4			13	6
5	<p>Wirtschaftswissenschaften.</p> <p>EU-Sanktionen: Russland bleibt attraktiv für ausländische Investoren.</p>	УК-3, УК-4			13	5

№ п/п	Тема. Основные вопросы.	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		
				Лекции	Практические занятия (лаборатор- ные занятия)	Само- стоя- тельная работа
	1. Die Folgen der EU-Sanktionen für die Wirtschaft Russlands. 2. Die Entwicklung der russischen Wirtschaft unter den Bedingungen der Einführung der Sanktionen. 3. Die Folgen der EU-Sanktionen für die deutsche Wirtschaft.					
Итого				2	52	23

Содержание и структура дисциплины по заочной форме обучения

№ п/п	Тема. Основные вопросы.	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		
				Лекции	Практические занятия (лаборатор- ные занятия)	Само- стоя- тельная работа
1	<p>Имя существительное. Образование множественного числа имен существительных. Склонение существительных. Типы склонения существительных.</p> <p>Категории залога. Временные формы глагола в Aktiv, Временные формы глагола в Passiv.</p> <p>Сложноподчиненное предложение (СПП). Порядок слов в главном предложении. Порядок слов в придаточном предложении. Основные подчинительные союзы и союзные слова. Согласование времен в СПП.</p> <p>Распространенное определение. Особенности перевода распространенного определения.</p> <p>Обособленный причастный оборот. Особенности перевода предложений с обособленным причастным оборотом.</p> <p>Модальные конструкции с инфинитивом. Конструкция haben+ zu+ Infinitiv. Конструкция sein+ zu+ Infinitiv. Конструкция sich+ lassen + Infinitiv.</p> <p>Инфинитивные обороты Союзные инфинитивные обороты. Бессоюзные инфинитивные обороты. Особенности перевода предложений с участием инфинитивных оборотов.</p>	УК-3, УК-4	1	2	*	
2	<p>Wirtschaftswissenschaften Freies Unternehmertum 1. Was ist unter dem Begriff „Wirtschaftswissenschaft“ zu verstehen? 2. Die Geschichte der Wirtschaftswissenschaft Russlands. 3. Die Geschichte der Wirtschaftswissenschaft Deutschlands.</p>	УК-3, УК-4	1		13	6

№ п/п	Тема. Основные вопросы.	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		
				Лекции	Практические занятия (лабораторные занятия)	Самостоятельная работа
3	Wirtschaftswissenschaften. Der Euro-Tod zerstört das Vermögen. 1. Globale Wirtschaftskrise. 2. Die Folgen der Wirtschaftskrise für das Russland. 3. Die Folgen der Wirtschaftskrise für die EU.	УК-3, УК-4	1		13	6
4	Wirtschaftswissenschaften. Zielgerichtetes Handeln und Unternehmensführung. 1. Was ist unter dem zielgerichteten Handeln zu verstehen? 2. Wie sind die Besonderheiten des Handelns in Russland? 3. Wie sind die Besonderheiten des Handelns in Deutschland?	УК-3, УК-4			13	6
5	Wirtschaftswissenschaften. EU-Sanktionen: Russland bleibt attraktiv für ausländische Investoren. 1. Die Folgen der EU-Sanktionen für die Wirtschaft Russlands. 2. Die Entwicklung der russischen Wirtschaft unter den Bedingungen der Einführung der Sanktionen. 3. Die Folgen der EU-Sanktionen für die deutsche Wirtschaft.	УК-3, УК-4			13	5
Итого				2	52	23

6 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Методические указания (для самостоятельной работы)

1. Иностранный язык (английский, немецкий) : метод. указания / Т.С. Непшекуева, Л. Б. Здановская – Краснодар : КубГАУ, 2019. – 44 с.
https://edu.kubsau.ru/file.php/117/38.06.01_Metod._ukazanija__Finansy_den._obrashchenie_kredit_1_522670_v1_.PDF

2. Здановская Л. Б. Немецкий язык для аспирантов сельскохозяйственных вузов : учеб. пособие / Л. Б. Здановская. – Краснодар : КубГАУ, 2017. – 152 с.
https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Uchebnoe_posobie_Nemeckii_dlja_MAG_i_ASP_.pdf

7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП ВО

Номер семестра*	Этапы формирования и проверки уровня сформированности компетенций по дисциплинам, практикам в процессе освоения ОПОП ВО
УК-3 - готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	
1, 2	<i>Иностранный язык</i>
1	История науки
1	Основы научно-исследовательской деятельности
6	Подготовка научно-квалификационной работы (диссертации)
6	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

Номер семестра*	Этапы формирования и проверки уровня сформированности компетенций по дисциплинам, практикам в процессе освоения ОПОП ВО
6	Представление научного доклада об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы (диссертации)
УК-4 - готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	
1, 2	<i>Иностранный язык</i>
2, 3	Современные информационно-коммуникационные технологии в научно-исследовательской деятельности и образовании
6	Подготовка научно-квалификационной работы (диссертации)
6	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
6	Представление научного доклада об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы (диссертации)

* номер семестра соответствует этапу формирования компетенции

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкалы оценивания

Планируемые результаты освоения компетенции	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно (минимальный)	удовлетворительно (пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	
УК-3 готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач					
Знать: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок	<i>круглый стол, дискуссия;</i> <i>реферат;</i> <i>кейс-задание;</i>
Уметь: следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач; осуществлять личный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки	Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	<i>тест;</i> <i>вопросы и задания для проведения зачета</i> <i>вопросы и задания для проведения экзамена</i>
Владеть: навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки, имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	

<p>коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке; технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач; различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p>					
<p>УК-4 готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p>					
<p>Знать: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках</p>	<p>Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки</p>	<p>Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок</p>	<p>Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок</p>	<p>Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок</p>	<p><i>круглый стол, дискуссия;</i> <i>реферат;</i> <i>кейс-задание;</i> <i>тест;</i></p>
<p>Уметь: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках</p>	<p>При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки</p>	<p>Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме</p>	<p>Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами</p>	<p>Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, выполнены все задания в полном объеме</p>	<p><i>вопросы и задания для проведения зачета</i> <i>вопросы и задания для проведения экзамена</i></p>
<p>Владеть: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p>	<p>При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки, имели место грубые ошибки</p>	<p>Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами</p>	<p>Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами</p>	<p>Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов</p>	

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП ВО

Дискуссионные темы и вопросы для проведения круглого стола, дискуссий (приведены примеры)

1. Wissenschaft des 21. Jahrhunderts: Probleme und Lösungen.
2. Wirtschaft und in geopolitische Bedingungen.
3. Wirtschaften und ökonomisches Prinzip.
4. Volkswirtschaft. Der volkswirtschaftliche Produktionsprozess..
5. Die Probleme der Finanzierung der wissenschaftlichen Forschungen.
6. Die praktische Realisierung der wissenschaftlichen Entdeckungen.
7. Die Allokation der Ressourcen.
8. Die Besonderheiten der Marktwirtschaft in Russland.
9. Marktwirtschaft und Weltwirtschaft.

Темы рефератов (приведены примеры)

1. Geschichte der Wirtschaftslehre.
2. Die größten Vertreter der Wirtschaft Russlands.
3. Die Nobelpreisträger auf dem Gebiet der Wirtschaft.
4. Die moderne Etappe der russischen Wirtschaft.
5. Die hervorragenden Ökonomen Deutschlands.
6. Die Perspektiven der wirtschaftlichen Entwicklung in Russland.
7. Die gegenwärtigen Umwelt-und Ressourcendiskussionen.
8. Die staatliche Agrarpolitik.
9. Die wirtschaftliche und gesellschaftliche Rolle des Ökologischen Landbaus.

Кейс-задания (приведены примеры)

Nr. 1

I Stellen Sie die Sätze zusammen und übersetzen Sie diese ins Russische.

1. Zukunftsfähigkeit zielt auf die Gestaltung von Welt, auf Systemveränderung, auf Innovation
2. Wächst Bedarf an Nahrungsmitteln in globalem Maßstab,
3. Unter ökologischem Landbau werden bislang alle Landbausysteme verstanden,
- 4) dann stehen diesem Anbaufläche, klimatische Faktoren, Betriebsmittel gegenüber.
- 5) in denen die strengen Regeln der in der AGÖL zusammengeschlossenen Verbände beachtet werden.
- 6) und gerade über das derzeit Vorstellbare hinaus.

II. Finden Sie Synonyme.

7	die Ökologie	a	die Selektion
8	die Züchtung	b	die Knappheit
9	der Bedarf	c	der Ackerbau
10	der Mangel	d	die Umwelt
11	der Landbau	e	das Erfordernis

III. Korrelieren Sie die Begriffe und ihre Definitionen.

a) die Züchtung, b) der Umweltschutz, c) der ökologische Landbau, d) nachhaltige Entwicklung, e) die Hypothese

1. Die Herstellung von Nahrungsmitteln und anderen landwirtschaftlichen Erzeugnissen auf der Grundlage möglichst naturschonender Produktionsmethoden unter Berücksichtigung von Erkenntnissen der Ökologie und des Umweltschutzes.

2. Eine Entwicklung, die den Bedürfnissen der jetzigen Generation dient, ohne die Möglichkeiten künftiger Generationen zu gefährden, ihre Bedürfnisse zu befriedigen.

3. Eine Aussage, deren Gültigkeit man für möglich hält, die aber nicht bewiesen oder verifiziert ist.

4. Die Gesamtheit aller Maßnahmen zum Schutze der Umwelt mit dem Ziel der Erhaltung der natürlichen Lebensgrundlage aller Lebewesen mit einem funktionierenden Naturhaushalt.

5. Die kontrollierte Fortpflanzung mit dem Ziel der genetischen Umformung.

IV. Bilden Sie Imperativform.

1) öffentlich sprechen (2 Pers. Sg.)

2) für den Schaden einstehen (Höflichkeitsform)

3) an der Diskussion teilnehmen (2 Pers. Pl.)

4) die Entscheidung beeinflussen (wollen + Inf.)

5) die Konferenz durchführen (1 Pers. Pl.)

V. Gebrauchen Sie die passenden Modalverben und übersetzen Sie diese Sätze ins Russische.

1. Der ökologische Handlungsbedarf ... im einfachsten und wirksamsten durch flächendeckende Einführung des ökologischen Landbaues befriedigt werden.

2. Die direkten Umstellungs- und auch Bewirtschaftungsbeihilfen ... entweder sehr hoch oder nach der Höhe der Umstellungskosten regional differenziert sein.

VI. Rekonstruieren Sie die Sätze. Gebrauchen Sie dabei Präsens Passiv. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

3. Neue unbekannte Wege auf dem Gebiet der Ökologie suchen die progressivsten Wissenschaftler der Welt.

4. Die ökologische Qualität der Agrarlandschaft untergliederten die Fachleute in mehrere Komponenten.

VII. Rekonstruieren Sie die Sätze. Gebrauchen Sie dabei Präteritum Passiv. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

5. Die neuesten Getreidesorten stellte man den Landwirten zur Verfügung.

6. Der Landwirt bezahlte die Züchtungskosten über ein „angemessenes Entgelt“ für die Nutzung der neuen Sorten.

VIII. Mit oder ohne "zu"? Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

Die ökologische Qualität der Agrarlandschaft lässt sich in mehrere Komponenten ... untergliedern.

Nr. 2

I. Gebrauchen Sie Konjunktiv II Präteritum.

1. nur die vorteilhaften Entscheidungen treffen

2. eine breite Unterstützung finden

II. Bilden Sie Satzgefüge. Gebrauchen Sie Konjunktiv II Präteritum / Konjunktiv II Futur I.

1. Unternehmer sein – zum Innovationspotenzial beitragen

2. notwendige Instrumente haben – die Unternehmensführung effektiv wirken

III. Ergänzen Sie den Satz. Gebrauchen Sie die entsprechende Form des Relativpronomens. Übersetzen Sie diesen Satz ins Russische.

Güter, zu ... Herstellung zielgerichtete Kombination der Produktionsfaktoren ausgenutzt wurde, sind für einen bestehenden Bedarf geschaffen.

IV. Bestimmen Sie die Art des Nebensatzes und übersetzen Sie das Satzgefüge ins Russische.

Aus den Elementarfaktoren resultiert in einer dynamischen Wirtschaft nur dann Fortschritt, wenn mit neuem Wissen neue Güter und mehr Produktivität geschaffen werden.

V. Korrigieren Sie die Fehler. Übersetzen Sie diesen Satz ins Russische.

Es bekannt ist, dass die „Integration“ als Bezeichnung für den direkten Zugang zu allen externen wie auch internen Informationen wird dadurch zu einer notwendigen Vorbedingung für die Verfügbarkeit des Elementarfaktors „Wissen“.

VI. Übersetzen Sie den Satz mit abgesonderter Partizipialkonstruktion.

Die Bedeutung der traditionellen Betriebswirtschaftslehre bestreitend, betonten sie ihre Rolle für die Einzelwirtschaften und Unternehmensbranchen.

VII. Stellen Sie die Sätze zusammen. Übersetzen Sie diese ins Russische.

1. a) Gingen die Unternehmer aus dem Zweck und Ziel des wirtschaftlichen Handelns aus, ...
- b) Organisierten Sie zielgerichtetes Handeln, ...
2. a). Wenn wir Güter aus der zielgerichteten Kombination der Produktionsfaktoren schaffen, ...
- b) dann deckten wir einen bestehenden Bedarf auf dem Güter- und Faktormarkt.
3. a) dann arbeiteten sie erfolgreich am Markt.
- b) so lösten Sie die Aufgabe der „integrierten Informationstechnologie“.

VIII. Stellen Sie die Sätze zusammen und übersetzen Sie diese ins Russische.

1. Nanobots, die zur Manipulation einzelner Atome und Moleküle fähig sind,
2. Für medizinische Anwendungen wären auch lange, dünne, faserförmige Nanobots geeignet,
3. Wenn die Menschen früher Sinn und Geschick zu Nanotechnologien besessen hätten,
 - a) die zwischen den Körperzellen oder in den Blutgefäßen verlaufen.
 - b) hätten sie viel länger gelebt.
 - c) werden auch Assembler genannt.

IX. Finden Sie Synonyme und Antonyme.

21	Nanobots	a	das Gleiten
22	die Luft	b	einverstanden sein
23	die Reibung	c	Assembler
24	gegenüberstehen	d	das Original
25	die Kopie	e	die Atmosphäre

X. Korrelieren Sie die Begriffe und ihre Definitionen.

1) die Fehlerwahrscheinlichkeit, 2) der Weltraummüll, 3) die NASA, 4) das Weltall, 5) Nano-Food

1. Alle künstlich erzeugten oder veränderten Nahrungsmittel, denen mittels Nanotechnologie über Nanopartikel bestimmte Eigenschaften zugewiesen werden.
2. Nationale Luft- und Raumfahrtbehörde (USA).
3. Nichtfunktionale künstliche Objekte in einer Umlaufbahn um die Erde.
4. Die vorgefundene Anordnung aller Materien und Energien, angefangen bei den elementaren Teilchen bis hin zu den großräumigen Strukturen wie Galaxien und Galaxienhaufen.
5. Eine Angabe über empirische Häufigkeiten oder Erwartungswerte von Ausfallraten, Pannenstatistik.

Тесты (приведены примеры)

1. Finden Sie Synonyme.

1. die Meinung	1. mitteilen
2. die Äußerung	2. die Zuversicht
3. kundgeben	3. die Ansicht
4. das Glauben	4. die Folge
	5. die Aussage

1-3, 2-5, 3-1, 4-2

2. Finden Sie Antonyme.

1. beginnen	1. vermeiden
2. unterstützen	2. kündigen
3. entwickeln	3. vorbeugen
4. anstellen	4. beenden
	5. behindern

1-4, 2-1, 3-5, 4-2

3. Die Hochschulen in der BRD ... staatliche Lehranstalten.

- a) sein
- b) ist
- c) sind**
- d) bin

4. Von grundlegender Bedeutung ... die Freiheit der Tätigkeit.

- a) sein
- b) ist**
- c) sind
- d) bin

5. Ich ... Ökonom von Beruf.

- a) sein
- b) ist
- c) sind
- d) bin**

6. ... ihr die Absolventen der Agraruniversität?

- a) seid**
- b) ist
- c) sind
- d) bin

7. ... Sie schon Aspirant?

- a) bist
- b) ist
- c) sind**
- d) bin

8. An der Spitze der Agraruniversität ... ein Rektor.

- a) stehen
- b) stehst
- c) stehe
- d) steht**

9. Unsere Hochschule ... zu den Fachhochschulen.

- a) gehören
- b) gehörst
- c) gehört**
- d) gehöre

10. Die Microsoft Corporation ist ein ... Software- und Hardwarehersteller.

- a) multinationaler**

- b) nationaler
- c) deutscher
- d) amerikanischer

11. Mit 94.290 Mitarbeitern und einem Umsatz von 73,72 Milliarden US-Dollar ist das Unternehmen weltweit der größte ...

- a) Lebensmittelhersteller
- b) Autohersteller
- c) Hardwarehersteller
- d) Softwarehersteller**

12. Der Hauptsitz von Microsoft Corporation liegt in Redmond, einem Vorort von

- a) Berlin
- b) Seattle**
- c) New York
- d) London

Вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации (зачет)

Компетенция: готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3)

Вопросы для проведения зачета

1. Sind Sie Aspirant oder Mitbewerber?
2. Welche Hochschule haben Sie absolviert?
3. Welche Fachrichtung haben Sie absolviert?
4. Wo und als was sind Sie tätig?
5. Vereinen Sie Ihr Studium mit der wissenschaftlichen Arbeit?
6. Ziehen Sie Organisations- oder Forschungsarbeit vor?
7. Wer ist wissenschaftlicher Betreuer?
8. Wie sind die Forschungsinteressen ihres Betreuers?
9. Haben Sie oft Konsultationen mit ihrem Betreuer?
10. Wie lange arbeiten Sie an Ihren Thesen?
11. Bereiten Sie die Präsentationen zum Thema Ihrer Forschung vor?
12. Wie oft besuchen Sie internationale Ausstellungen?
13. Haben Sie die zusätzlichen Qualifikationen ?
14. Sind Sie ein Fachmann mit langjähriger Erfahrung?
15. Tragen Sie zur wissenschaftlichen Richtung Ihres Labors bei?

Практические задания для проведения зачета (приведены примеры)

Задание 1

Выполните письменный перевод текста со словарем объемом 2200 п. з. (время подготовки 60 минут).

Anlageinvestitionen, die zur langfristigen Nutzung bestimmten, dauerhaften Produktionsmittel. Zu den Anlageinvestitionen gehören Ausrüstungsinvestitionen (z. B. technische Anlagen, Maschinen, Fahrzeuge oder Betriebs- und Geschäftsausstattung) und Bauinvestitionen (z. B. Wohn- und Verwaltungsgebäude, Büros oder Straßen und andere Verkehrswege). Meist werden Anlageinvestitionen unterteilt in Ersatzinvestitionen (siehe dort) und Erweiterungsinvestitionen, die der Vergrößerung und Verbesserung des Produktionsapparates dienen. Arbeit, jede planmäßige menschliche Tätigkeit, die auf Erzielung von Einkommen zur Bedarfsdeckung gerichtet ist. Zur Arbeit im volkswirtschaftlichen Sinne zählt damit nicht die Arbeit im physikalischen Sinne wie die von Maschinen sowie Freizeitbeschäftigungen. Aus der Sicht der Volkswirtschaftstheorie ist Arbeit neben Kapital und Boden ein Produktionsfaktor. Arbeit wird dabei wie Boden als

ursprünglicher (originärer) Produktionsfaktor bezeichnet, da ohne menschliche Arbeit (in Form von leitender oder ausführender Arbeit und geistiger oder körperlicher Arbeit) keine Güter produziert werden können und der Produktionsfaktor Kapital erst mithilfe von Arbeit erstellt werden kann (abgeleiteter oder derivativer Faktor).

Arbeitseinkommen, Gegenleistung des Produktionsfaktors Arbeit für seine wirtschaftliche Leistung im Produktionsprozess, z. B. in Form von Löhnen und Gehältern (Arbeitnehmerentgelte). arbeitsintensive Produktion: Wenn der Produktionsfaktor Arbeit bei der Güterherstellung die Hauptrolle spielt, also wertmäßig im Verhältnis zum Faktor Kapital überwiegt, spricht man von arbeitsintensiver Produktion. Arbeitsintensiv und damit lohnintensiv ist die Produktion z. B. im Handwerk oder bei Unternehmen im Dienstleistungssektor. Arbeitsmarktstatistik, von der Bundesagentur für Arbeit veröffentlichte Statistiken zur Lage und Entwicklung auf dem Arbeitsmarkt; Teil der amtlichen Statistik. Durch Auswertung von Daten der Arbeitsagenturen werden z. B. die Arbeitslosenquote, die Zahl der Arbeitslosen und der offenen Stellen oder die Anzahl der Arbeitsvermittlungen berechnet und veröffentlicht. Arbeitsproduktivität, Maßstab für die volkswirtschaftliche oder betriebswirtschaftliche Wirksamkeit des Produktionsfaktors Arbeit. Arbeitseinsatz und Produktionsergebnisse werden dabei ins Verhältnis gesetzt. Die gesamtwirtschaftliche Arbeitsproduktivität ist der Produktionswert (gemessen z. B. am realen Bruttoinlandsprodukt oder an der realen Bruttowertschöpfung) je Erwerbstätigen oder je Erwerbstätigenstunde (Stundenproduktivität).

Компетенция: готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК - 4)

Вопросы для проведения зачета

1. Gibt es viele Publikationen in Ihrem Forschungsgebiet?
2. Was möchten Sie mit Ihrer Forschung beweisen?
3. Welche Arbeit machen Sie jetzt theoretische oder experimentelle?
4. Was ist das Fach Ihrer Forschung?
5. Was ist das Objekt Ihrer Forschung?
6. Ist Ihre Arbeit mit Experimenten verbunden?
7. Werden Sie Grundlagen- oder angewandte Forschungen durchführen?
8. Gibt es viele ungelöste Probleme auf dem Gebiet Ihrer Forschung?
9. Für welche Probleme haben Sie besonderes Interesse?
10. Mit welchen Problemen ist Ihre Arbeit verbunden?
11. Wie oft verbessern Sie Ihre Qualifikation?
12. Halten Sie die Vorlesungen und Seminare?
13. Haben Sie an den gemeinsamen wissenschaftlichen Projekten teilgenommen?
14. Wie sind Experimente auf Ihrem Wissenschaftsgebiet in der Zukunft?
15. Wann möchten Sie promovieren?

Практические задания для проведения зачета (приведены примеры)

Задание 1.

Выполните письменный перевод текста со словарем объемом 2200 п. з. (время подготовки 60 минут).

Das Ausbaugewerbe umfasst die Bauinstallation (Klempnerei, Gas, Wasser und Elektroinstallation), Glaser, Maler und Lackierergewerbe, Tapeziererei sowie Fußboden, Fliesen und Plattenlegerei, das Bauhilfsgewerbe den Gerüstbau, die Fassadenreinigung und die Gebäudetrocknung. Bedarf, Teil der Bedürfnisse, den der Mensch mit seinen finanziellen Mitteln (Kaufkraft) befriedigen kann. Ein Bedürfnis wird zum Bedarf durch den Entschluss und die Fähigkeit, die Mittel zu seiner Befriedigung (z. B. Güter, Dienstleistungen) am Markt nachzufragen. Der Bedarf eines privaten Haushalts an Lebensmitteln ist z. B. Teil der Nachfrage am Markt nach Lebensmitteln. Bedürfnisse, Mangelerscheinungen, die beim einzelnen Menschen den Wunsch auslösen, diesen Mangel zu beheben (Bedürfnisbefriedigung). Bedürfnisse schaffen Wünsche und werden damit zu Auslösern für wirtschaftliches Handeln. In Verbindung mit vorhandenen

finanziellen Mitteln können Bedürfnisse als Bedarf zur Nachfrage nach Gütern und Dienstleistungen werden.

Die Bedürfnisse des Menschen sind grundsätzlich unbegrenzt und verändern sich im Laufe des Lebens. Nach der Dringlichkeit unterscheidet man Grundbedürfnisse (siehe dort), Kultur und Luxusbedürfnisse. Kulturbedürfnisse sind Bedürfnisse des Menschen, die er als geistiges Wesen empfindet Luxusbedürfnisse müssen nicht unbedingt befriedigt werden, sie verbessern jedoch die Lebensqualität und erhöhen das soziale Ansehen (z. B. ein exklusives Auto fahren, eine teure Armbanduhr tragen). Nach der Art der Befriedigung lassen sich Individual- und Kollektivbedürfnisse unterscheiden. Individualbedürfnisse sind Bedürfnisse des einzelnen Menschen, die er für sich selber befriedigen kann, wie Trinken oder Lesen. Kollektivbedürfnisse sind Notwendigkeiten oder Wunschvorstellungen, die von vielen Menschen empfunden werden, z. B. Umweltschutz oder innere Sicherheit. Bergbau, die Gesamtheit aller Unternehmen zur Aufsuchung und Gewinnung von Bodenschätzen wie Steinkohle, Braunkohle, Torf, Erdöl, Erdgas, Erze aller Metalle, Kali und Steinsalz, Edelsteine sowie Steine und Erden aller Art (Gewinnungsbergbau), daneben heute auch zur Wiedernutzbarmachung und Verwahrung stillgelegter Bergbauanlagen (Sanierungsbergbau) und zur umweltverträglichen Verbringung (Deponie, Endlagerung) von Reststoffen und Abfällen (Entsorgungsbergbau). Der Wirtschaftsbereich Bergbau zählt zur Urproduktion und in der Wirtschaftsstatistik zum produzierenden Gewerbe (siehe dort). Beschäftigtenstatistik, Statistik aller sozialversicherungspflichtig Beschäftigten zur Beurteilung aktueller Entwicklungen auf dem Arbeitsmarkt.

Задание 2.

Выполните устный перевод текста по специальности объемом 1500 п. з. и краткое изложение текста на русском языке (время подготовки 10 мин.)

Der Gesamtbetrag aller Investitionen innerhalb eines bestimmten Zeitraums sind die Bruttoinvestitionen. Werden von den Bruttoinvestitionen die Ersatzinvestitionen (siehe dort) abgezogen, erhält man die Nettoinvestitionen der Volkswirtschaft. Die Nettoinvestitionen beinhalten damit die getätigten Erweiterungsinvestitionen und die Lagerinvestitionen. Der Bestand an Sachkapital in der Volkswirtschaft, der auch als Kapitalstock (siehe dort) bezeichnet wird, erhöht sich innerhalb eines bestimmten Zeitraums in Höhe der Nettoinvestitionen, die in dieser Periode getätigt werden. In den Unternehmen, in denen sie vorgenommen werden, bewirken Investitionen (siehe Kapitel 7) eine Ausweitung und Verbesserung der Produktionsmöglichkeiten, die als Kapazitätseffekt bezeichnet wird. Investitionen haben aber auch in der Volkswirtschaft positive Auswirkungen, z. B. auf das Volkseinkommen, das sich erhöht, wenn bei steigenden Investitionen zusätzliche Arbeitsplätze geschaffen werden. In diesem Zusammenhang wird auch vom Einkommenseffekt (siehe dort) gesprochen. Investitionsgüter, Güter, die nicht zum unmittelbaren Endverbrauch bestimmt sind, sondern zur Güterherstellung eingesetzt werden wie Maschinen, technische Anlagen oder Fahrzeuge. Sie dienen der Erhaltung, Verbesserung oder Erweiterung der Produktionsausrüstung von Unternehmen. Kapital, aus volkswirtschaftlicher Sicht neben Boden und Arbeit der dritte Produktionsfaktor (siehe dort). Kapital wird als abgeleiteter (derivativer) Produktionsfaktor bezeichnet, der erst durch das Zusammenwirken von Boden und Arbeit entstanden ist. In den Betrieben erscheint der Produktionsfaktor Kapital in Form von Sachkapital wie Maschinen, Anlagen, Gebäuden oder Werkzeugen.

Вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации (экзамен)

Компетенция: готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3)

Вопросы для проведения экзамена

1. Was können Sie über Experiment sagen, dass Sie beginnen?
2. Was ist das Ziel Ihres Experimentes?
3. Welche Faktoren versorgen einen guten Fortschritt Ihrer Forschung?

4. Wie lange dauert gewöhnlich Ihr Experiment?
5. Wie ist das Tätigkeitsbereich Ihres Experimentes?
6. Welche Probleme schließen Ihre wissenschaftlichen Forschungen ein?
7. Ist Ihre Forschung zielgerichtet?
8. Haben Sie notwendige Mittel und Möglichkeiten für Ihre Forschung?
9. Wie sind die Forschungsmöglichkeiten Ihres Labors?
10. Welche Probleme brauchen theoretische (experimentelle) Forschung?
11. Auf welchem Gebiet sollen Sie sich beschäftigen, um ihre Forschungen erfolgreich zu beenden?
12. Ist Ihr wissenschaftlicher Betreuer ein bekannter Gelehrter?
13. Ist Ihr wissenschaftlicher Betreuer Theoretiker oder Experimentator?
14. In welchem Gebiet arbeitet Ihr wissenschaftlicher Betreuer?
15. Wann möchten Sie Ihre Thesen prüfen?
16. Wie sind Ihre wissenschaftliche Pläne für die Zukunft?
17. Welche Vorlesungen und praktische Aufgaben haben Sie in der Aspirantur studiert?
18. Was denken Sie über die Zukunft Ihres Wissenschaftszweiges?
19. Haben Sie schon alle Prüfungen abgelegt?
20. Haben Sie Bilanz Ihrer Dissertationsangaben schon gezogen?
21. Haben Sie schon die ganze Literatur auf Ihrem Gebiet studiert?
22. Darf ein Aspirant seinen wissenschaftlichen Forschungsartikel in wissenschaftlichen Zeitschriften veröffentlichen?
23. Haben Sie wertvolle wissenschaftliche Forschungspublikationen?
24. Wie ist die Hauptrichtung des Labors, in welchem Sie arbeiten?
25. Haben Sie einen wissenschaftlichen Vortrag gehalten?
26. Wie ist das heutige Hauptproblem Ihres Labors?
27. Haben Sie gründliche Ideen auf Ihrem Wissenschaftsgebiet hervorgehoben?
28. Wovon hängt die Ergebniszuverlässigkeit des Experimentes ab?
29. Gibt es Zusammenhang zwischen Theorie und Experimenten?
30. Gibt es Unterschied zwischen der experimentellen und theoretischen wissenschaftlichen Forschungen?

Практические задания для проведения экзамена (приведены примеры)

Задание 1.

Выполните письменный перевод текста со словарем объемом 2200 п. з. (время подготовки 60 минут).

Höheres Einkommen hat wiederum eine Erhöhung der Konsumausgaben zur Folge, die weitere Einkommenseffekte in der Volkswirtschaft auslösen (sekundäre Einkommenseffekte). In der Mikroökonomie bezeichnet Einkommenseffekt die Auswirkung einer Preisveränderung für Waren oder Leistungen auf die Nachfrage eines Haushalts. Eine Preissenkung für Waren und Leistungen, z. B. für Lebensmittel, Benzin oder Versicherungen, stellt dabei für den Haushalt eine Einkommenserhöhung dar; der Haushalt kann mehr von diesen Waren oder Leistungen kaufen. Preiserhöhungen für Güter haben die Wirkung einer Einkommensverringerung. Von den im Verhältnis teurer gewordenen Gütern kauft der Haushalt nun weniger (wird auch als Substitutionseffekt bezeichnet). Einkommensverteilung, die tatsächliche oder rechnerische Verteilung der Gesamteinkommen, die in einer Volkswirtschaft innerhalb eines bestimmten Zeitraums erzielt wurden. Die Zusammenfassung (Aggregation) der Einkommen zum Volkseinkommen kann nach verschiedenen Gesichtspunkten vorgenommen werden. Bei der funktionalen Einkommensverteilung werden die Einkommen nach den Leistungsarten, für die sie die Gegenleistung darstellten, zusammengefasst. Dabei wird unterschieden in Einkommen aus unselbstständiger Arbeit (neuerdings als Arbeitnehmerentgelte bezeichnet, z. B. Löhne und Gehälter) einerseits und Einkommen aus Unternehmertätigkeit (Selbstständigeneinkommen) und Vermögen andererseits bezeichnet). Besonders von Bedeutung ist der Anteil der Arbeitnehmerentgelte am Volkseinkommen, berechnet als Lohnquote (siehe dort), im Vergleich zum Anteil der Kapitaleinkommen (Gewinnquote).

Die Zusammenfassung der Einkommen nach den Gruppen der Einkommensempfänger (z. B. Selbstständige, Angestellte, Arbeiter, Beamte oder Landwirte) wird als personelle Einkommensverteilung bezeichnet. Der Zusammenhang zwischen Einkommensverteilung und Einkommensbeziehern wird gewöhnlich mit der Lorenzkurve (siehe dort) dargestellt. Die Zusammenfassung der Einkommen nach der Entstehungsart erlaubt Rückschlüsse darüber, in welchen Wirtschaftsbereichen (z. B. in Land- und Forstwirtschaft, im warenproduzierenden Gewerbe, im Handel und Verkehr oder Dienstleistungsbereich) die Einkommen erwirtschaftet wurden. Die aus dem volkswirtschaftlichen Produktionsprozess hervorgehende Verteilung (primäre Einkommensverteilung) wird durch staatliche Maßnahmen der Umverteilung korrigiert (sekundäre Einkommensverteilung). Ersatzinvestitionen, diejenigen Anlageinvestitionen, die dem Ausgleich der aus technischen (z. B. Veralterung) oder wirtschaftlichen Gründen (z. B. Abschreibung) ausgeschiedenen Produktionsanlagen im Unternehmen dienen.

Компетенция: готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК - 4)

Вопросы для проведения экзамена

1. Bezweifeln Sie irgendwann die Theorie?
2. Werden Sie Grundlagen- oder angewandte Forschungen durchführen?
3. Welches Fachgebiet haben Sie für ihre Forschung gewählt?
4. Haben Sie schon die notwendigen Experimentangaben gesammelt und durchgearbeitet?
5. Wann beenden Sie Ihr Experiment?
6. Benutzen Sie traditionelle oder neue Methoden in Ihrem Experiment?
7. Sind alle Experimente erfolgreich?
8. Sind Sie mit Experimenten befriedigt?
9. Werden Ihre die Ergebnisse des Experimentes praktische Bedeutung haben?
10. Ist es schwer, die Ergebnisse zu analysieren?
11. Können Sie sagen, dass von Ihnen studierende Probleme schon gelöst sind?
12. Wie sind die Hauptteile Ihres Experimentes?
13. Wo führen Sie Ihre Experimente durch?
14. Welche Probleme haben Sie in Ihren Artikeln besprochen?
15. Wo und wann haben Sie Ihre Artikel veröffentlichen?
16. Was denken Sie an der praktischen Bedeutung der Forschungsergebnisse?
17. Was ist das Fach Ihrer Dissertation?
18. Gibt es Probleme mit der Dissertationsarbeit?
19. Aus welchen Teilen besteht der Plan Ihrer Dissertationsarbeit?
20. Gibt es der Einleitungsteil in Ihrer Dissertationsarbeit?
21. Welcher Teil Ihrer Arbeit enthält die Ergebnisse des Experimentes?
22. Wie prüfen Sie Ihre die Ergebnisse des Experimentes?
23. Welche Methoden wenden Sie in Ihren Forschungen an?
24. Stimmen Ihre Arbeitsergebnisse mit der Praxis überein?
25. Ist die Arbeit an der Dissertation erfolgreich?
26. Wie lange arbeiten Sie an Ihrem Problem?
27. Wann beenden Sie Ihr Experiment?
28. An welchen Problemen arbeiten Sie jetzt?
29. Aus welchen Teilen besteht Ihr Experiment?
30. Haben Sie Publikationen in Ihrem Fach?

Практические задания для проведения экзамена (приведены примеры)

Задание 1

Выполните письменный перевод текста со словарем объемом 2200 п. з. (время подготовки 60 минут).

Ertragsgesetz, Bezeichnung für den zuerst vom französischen Ökonomen und Staatsmann Anne Robert Jacques Turgot (* 1727, † 1781) für die Landwirtschaft beschriebenen Zusammen-

hang von Ertrag (Ausbringungsmenge, Produktionsergebnis) und Aufwand (Einsatz von Produktionsfaktoren).

Nach dem Gesetz vom abnehmenden Ertragszuwachs führt nicht jede Erhöhung des Einsatzes eines Produktionsfaktors zu einer gleich hohen Zunahme des Ertrags, führt unter der Bedingung, dass alle anderen Produktionsbedingungen gleich bleiben, zwar zunächst zu einer Erhöhung des Ertrags. Diese Erhöhung des Ertrags fällt jedoch mit jeder weiteren Erhöhung des Produktionsfaktors von Mal zu Mal geringer aus und wird ab einem bestimmten Zeitpunkt sogar gleich null. Beispiel: Beim Getreideanbau wird durch den zusätzlichen Einsatz von Düngemitteln unter sonst gleichen Bedingungen die Erntemenge pro Hektar zunächst ansteigen (Ertragszuwachs), ab einem bestimmten Punkt jedoch trotz Mehreinsatz von Dünger fallen. Volkswirtschaftlichen Kreislaufmodells, das auf dem einfachen Wirtschaftskreislauf (siehe dort) beruht. Im erweiterten Wirtschaftskreislauf wird davon ausgegangen, dass die privaten Haushalte einen Teil ihres Einkommens nicht für Konsumzwecke ausgeben, sondern Ersparnisse bilden und nicht alle produzierten Güter verbraucht, sondern teilweise für Investitionszwecke genutzt werden. Das Bankensystem sorgt dabei für die Sammlung der Ersparnisse der privaten Haushalte und deren Weitergabe zur Finanzierung von Investitionen an die Unternehmen. Die mit den volkswirtschaftlichen Ersparnissen finanzierten Investitionen sorgen für eine stetige Verbesserung und Erneuerung der Maschinen und Anlagen in den Unternehmen. Durch die Einbeziehung des Staates (Bund, Länder, Gemeinden und Sozialversicherung) wird der Wirtschaftskreislauf nochmals erweitert. Es geht um Transferzahlungen (z. B. Sozialleistungen, Subventionen). Dafür fließen dem Betrieb Mittel zu (z. B. Steuern und Gebühren), die von Unternehmen und privaten Haushalten aufgebracht werden. Faktoren als wirtschaftlicher Gegenwert aus dem volkswirtschaftlichen Produktionsprozess zugerechnet werden wie Löhne und Gehälter dem Produktionsfaktor Arbeit (Arbeitseinkommen), Mieten oder Pachten dem Produktionsfaktor Boden (Bodeneinkommen) und Gewinne dem Produktionsfaktor Kapital. Für die Unternehmen stellen diese Faktoreinkommen Kosten dar, die als Faktorkosten bezeichnet werden. In der volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung entsprechen alle Faktorkosten der Nettowertschöpfung, die auch als Nettolandsprodukt bzw. Nettosozialprodukt zu Faktorkosten bezeichnet wird.

Задание 2

Выполните письменный перевод текста со словарем объемом 2200 п. з. (время подготовки 60 минут).

Die Differenz zwischen den Erlösen aus dem Verkauf von Erzeugnissen und Leistungen und den Kosten für deren Erstellung soll möglichst groß sein (siehe auch Kapitel 2). Gewinnquote, der Anteil der Einkommen aus unternehmerischer Tätigkeit und Vermögen am Volkseinkommen; Gegenteil: Lohnquote (siehe dort). Gleichgewichtstheorie, Bezeichnung für eine volkswirtschaftliche Sichtweise, die sich damit befasst, wie und unter welchen Bedingungen die Aktionen der am Wirtschaftsleben beteiligten Personen und Einrichtungen abgestimmt werden können, so dass sich als angestrebtes Ziel z. B. der Haushalt im Gleichgewicht befindet, das Marktgleichgewicht erreicht wird oder in der Volkswirtschaft das gesamtwirtschaftliche Gleichgewicht verwirklicht werden kann. Die Gesetze, nach dem deutschen Nationalökonom Hermann Heinrich Gossen (* 1810, † 1858) benannte wirtschaftliche Zusammenhänge zwischen dem Verbrauch und dem Nutzen, den Güter stiften. Nach dem ersten gossenschen Gesetz (Sättigungsgesetz) nimmt der Nutzen, den ein Gut dem Verbraucher stiftet, mit jeder zusätzlichen Einheit, die von diesem Gut konsumiert wird, ständig ab, bis Sättigung eintritt. Dieser zusätzliche Nutzen wird auch als Grenznutzen (siehe dort) bezeichnet. Ein Beispiel: Trinkt der Genießer ein Glas Wein, nimmt durch die fortwährende Sättigung der Nutzen jedes weiteren Glases Wein ab, bis er am Ende keinen Wein mehr mag. Das erste gossensche Gesetz heißt auch Gesetz des abnehmenden Grenznutzens, weil jede zusätzliche Einheit eines Gutes dem Verbraucher einen geringeren Nutzen stiftet als die vorhergehende. Das zweite gossensche Gesetz (Genussausgleichsgesetz) besagt, dass der Gesamtnutzen in einem Haushalt dann am größten ist, wenn der Nutzen, den die zuletzt gekauften Güter stiften, gleich groß ist. Ein Beispiel: Wenn der Nutzen bei der Ausgabe von zusätzlichen 5 für Bier größer ist als bei der Ausgabe dieses Betrags für

Wein, ist es sinnvoll, Bier zu kaufen. Erst wenn der Nutzen der letzten für Bier gleich dem der Ausgabe für Wein ist, ist der Gesamtnutzen am größten. Grenzertrag, der Zuwachs des Ertrags, der durch den Einsatz einer jeweils weiteren Einheit eines Produktionsfaktors erzielt wird. Nach dem Ertragsgesetz (siehe dort) nimmt der Grenzertrag eines Produktionsfaktors unter sonst gleichen Bedingungen stetig ab.

Grenznutzen, die Zunahme des Nutzens (siehe dort), die beim Konsum einer zusätzlichen weiteren Einheit eines Gutes entsteht. Nach dem ersten gossenschen Gesetz (siehe dort) nimmt mit steigendem Konsum eines Gutes der Grenznutzen dieses Gutes immer mehr ab.

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Контроль освоения дисциплины и оценка знаний обучающихся производится в соответствии с Пл КубГАУ 2.9.4 «Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация аспирантов, обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре».

Круглый стол, дискуссия – вид оценочного средства, позволяющий включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.

Критерии оценки знаний обучающихся при проведении научных дискуссий (круглых столов).

Оценка «отлично» ставится при условии, если для студента характерны:

- полное раскрытие вопроса;
- указание точных названий и определений;
- правильная формулировка понятий и категорий;
- самостоятельность ответа, умение вводить и использовать собственные классификации и квалификации, анализировать и делать собственные выводы по рассматриваемой теме;
- использование современной учебной литературы и иных материалов.

Оценка «хорошо» ставится при условии, если для студента характерны:

- недостаточно полное, по мнению преподавателя, раскрытие темы;
- несущественные ошибки в определении понятий и категорий и т.п., кардинально не меняющих суть изложения;
- использование современной учебной литературы и других источников.

Оценка «удовлетворительно» ставится при условии, если для студента характерны:

- ответ отражает общее направление изложения лекционного материала и материала учебников;
- наличие достаточного количества несущественных или одной-двух существенных ошибок в определении понятий и категорий и т.п.;
- использование устаревших учебной литературы и других источников;
- неспособность осветить проблематику учебной дисциплины.

Оценка «неудовлетворительно» ставится при условии, если для студента характерны:

- нераскрытие темы;
- большое количество существенных ошибок;
- отсутствие умений и навыков, обозначенных выше в качестве критериев выставления положительных оценок.

Критериями оценки реферата являются: качество текста, обоснованность выбора источников литературы, степень раскрытия сущности вопроса, соблюдения требований к оформлению и представлению результатов.

Оценка **«отлично»** — выполнены все требования к написанию реферата, представлению доклада обозначена проблема и обоснована её актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём; соблюдены требования к внешнему оформлению.

Оценка **«хорошо»** — основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются нарушения в оформлении.

Оценка **«удовлетворительно»** — имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата; отсутствуют выводы.

Оценка **«неудовлетворительно»** — тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы или реферат не представлен вовсе.

Оценочный лист реферата

ФИО обучающегося _____
 Группа _____ преподаватель _____
 Дата _____

Наименование показателя	Выявленные недостатки и замечания	Оценка
Качество		
1. Соответствие содержания заданию		
2. Грамотность изложения и качество оформления		
3. Самостоятельность выполнения,		
4. Глубина проработки материала,		
5. Использование рекомендованной и справочной литературы		
6. Обоснованность и доказательность выводов		
<i>Общая оценка качества выполнения</i>		
Защита реферата		
1. Свободное владение профессиональной терминологией		
2. Способность формулирования цели и основных результатов при публичном представлении результатов		
3. Качество изложения материала (презентации)		
<i>Общая оценка за защиту реферата</i>		
Ответы на дополнительные вопросы		
Вопрос 1.		
Вопрос 2.		
Вопрос 3.		
<i>Общая оценка за ответы на вопросы</i>		
Итоговая оценка		

Критерии оценивания выполнения кейс-заданий

Результат выполнения кейс-задания оценивается с учетом следующих критериев:

- полнота проработки ситуации;
- полнота решения задачи, выполнения задания;
- новизна и неординарность представленного материала и решений;
- перспективность и универсальность решений;
- умение аргументировано обосновать выбранный вариант решения.

Если результат выполнения кейс-задания соответствует обозначенному критерию студенту присваивается один балл (за каждый критерий по 1 баллу).

Оценка **«отлично»** – при наборе в 5 баллов.

Оценка **«хорошо»** – при наборе в 4 балла.

Оценка **«удовлетворительно»** – при наборе в 3 балла.

Оценка **«неудовлетворительно»** – при наборе в 2 балла.

Тесты

Оценка **«отлично»** выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем на 85 % тестовых заданий;

Оценка **«хорошо»** выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем на 70 % тестовых заданий;

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем на 51 %;

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется при условии правильного ответа студента менее чем на 50 % тестовых заданий.

Результаты текущего контроля используются при проведении промежуточной аттестации.

Критерии оценки на зачёте с оценкой

Оценка **«зачёт, отлично»** – выставляется обучающемуся, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания вопросов экзаменационного билета и умение уверенно применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование принятых решений.

Оценка **«зачёт, хорошо»** – выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, умеет применять полученные знания на практике, но допускает в ответе или в решении задач некоторые неточности, которые может устранить с помощью дополнительных вопросов преподавателя.

Оценка **«зачёт, удовлетворительно»** – выставляется обучающемуся, показавшему фрагментарный, разрозненный характер знаний, недостаточно правильные формулировки базовых понятий, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, но при этом он владеет основными понятиями выносимых на экзамен, необходимыми для дальнейшего обучения и может применять полученные знания по образцу в стандартной ситуации.

Оценка **«незачёт»** – выставляется обучающемуся, который не знает большей части основного содержания выносимых на экзамен вопросов тем дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

Критерии оценки на экзамене

При оценке знаний и уровня подготовки аспиранта определяется: уровень освоения аспирантом материала, предусмотренного учебной программой по дисциплине (дисциплинам); умение аспиранта использовать теоретические знания при выполнении практических задач; обоснованность, четкость, краткость изложения ответа.

Оценка «отлично» – наличие глубоких и исчерпывающих знаний в объёме пройденного программного материала, правильные и уверенные действия по применению полученных знаний на практике, грамотное и логически стройное изложение материала при ответе, знание дополнительно рекомендованной литературы.

Оценка «хорошо» – наличие твердых и достаточно полных знаний программного материала, незначительные ошибки при освещении заданных вопросов, правильные действия по применению знаний на практике, четкое изложение материала.

Оценка «удовлетворительно» – наличие твердых знаний пройденного материала, изложение ответов с ошибками, уверенно исправляемыми после дополнительных вопросов, необходимость наводящих вопросов, правильные действия по применению знаний на

практике.

Оценка «неудовлетворительно» – наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы.

8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная учебная литература

1. Володина, Л. М. Деловой немецкий язык : учебное пособие / Л. М. Володина. — Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2016. — 172 с. — ISBN 978-5-7882-1911-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/61842.html>

2. Здановская Л. Б. Лексико-грамматические основы в курсе немецкого языка : учеб.-метод. пособие / Л. Б. Здановская, Л. А. Донскова. – Краснодар : КубГАУ, 2018. – 70 с. https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Ucheb.-metod.pos._testy_bak._446758_v1_.PDF

3. Здановская Л. Б. Немецкий язык для аспирантов сельскохозяйственных вузов : учеб. пособие / Л. Б. Здановская. – Краснодар : КубГАУ, 2017. – 152 с. https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Uchebnoe_posobie_Nemeckii_dlja_MAG_i_ASP_.pdf

Дополнительная учебная литература

1. Альмяшова, Л. В. Немецкий язык в социально-бытовой и культурной сферах общения : учебное пособие / Л. В. Альмяшова, И. Н. Кокорина, М. А. Силкова. — Кемерово : Кемеровский технологический институт пищевой промышленности, 2014. — 105 с. — ISBN 978-5-89289-832-4. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/61291.html>

2. Дальке С.Г. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дальке С.Г.— Электрон. текстовые данные.— Омск: Омский государственный институт сервиса, 2014.— 100 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26687>

3. Иванова Л.В. Немецкий язык для профессиональной коммуникации [Электронный ресурс]: учебное пособие для самостоятельной работы студентов/ Иванова Л.В., Снигирева О.М., Талалай Т.С.— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2013.— 153 с.— Режим доступа: URL: <http://www.iprbookshop.ru/30113.html>

4. Ларионов А.И. Грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Ларионов А.И.— Электрон. текстовые данные.— Краснодар: Южный институт менеджмента, 2012.— 53 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/9573>

5. Падалко О.Н. Деловая корреспонденция. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие/ Падалко О.Н. – Электрон. текстовые данные.— М.: Евразийский открытый институт, 2011. – 200 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/10659>

6. Рец, Н. И. Немецкий язык для таможенников и экономистов : учебное пособие по дисциплине «Иностранный язык» / Н. И. Рец, Н. И. Борисов. — Москва : Российская таможенная академия, 2014. — 316 с. — ISBN 978-5-9590-0765-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/69471.html>

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень ЭБС

№	Наименование	Тематика	Ссылка
1	IPRbook	Универсальная	http://www.iprbookshop.ru/
2	Образовательный портал КубГАУ	Универсальная	https://edu.kubsau.ru/

Перечень интернет сайтов:

- Ресурс Полпред (www.polpred.com), Юрайт (www.urait.ru)
- Словари «Мультитран» [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.multitran.ru/>
- Словари «АВВУУ Lingvo» [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.lingvo-online.ru/>

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Иностранный язык (английский, немецкий) : метод. указания / Т.С. Непшекуева, Л. Б. Здановская – Краснодар : КубГАУ, 2019. – 44 с. https://edu.kubsau.ru/file.php/117/38.06.01_Metod_ukazanija_Finansy_den_obrashchenie_kre_it_1_522670_v1_.PDF
2. Здановская Л. Б. 3-46 Немецкий язык для аспирантов сельскохозяйственных вузов : учеб. пособие / Л. Б. Здановская. – Краснодар : КубГАУ, 2017. – 152 с. https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Uchebnoe_posobie_Nemeckii_dlja_MAG_i_ASP_.pdf

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине позволяют: обеспечить взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет»; фиксировать ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации по дисциплине и результатов освоения образовательной программы; организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентационных технологий; контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования.

Перечень лицензионного ПО

№	Наименование	Краткое описание
1	Microsoft Windows	Операционная система
2	Microsoft Office (включает Word, Excel, PowerPoint)	Пакет офисных приложений
3	Система тестирования INDIGO	Тестирование

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№	Наименование	Тематика	Электронный адрес
1	Научная электронная библиотека eLibrary	Универсальная	https://www.elibrary.ru

12 Материально-техническое обеспечение для обучения по дисциплине

Планируемые помещения для проведения всех видов учебной деятельности

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе, помещений для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательных программ в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1.	Иностранный язык (немецкий)	<p>Помещение №434 ЗОО, посадочных мест — 30; площадь — 31,2м²; учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий (ноутбук, проектор, экран); программное обеспечение: Windows, Office; специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель).</p> <p>Помещение №310 ЗОО, площадь — 41,6м²; посадочных мест - 24; Лаборатория Специальной иноязычной коммуникации. лабораторное оборудование (интерактивная доска SMART SBM 680 A5 — 1 шт.; Ноутбук Dell Inspiron 3558 Core i3-5005U 2/0GHz, 15,6" HD Cam, 4GB DDR3(1), 500GB 5.4krpm, DVDRW, Intel HD 4400, BT, 4C, 2,3kg, 1 y, Win10Pro, Black — 1 шт.) доступ к сети «Интернет»; доступ в электронную образовательную среду университета; программное обеспечение: Windows, Office; специализированная мебель(доска маркерная PREMIUM LEGAMASTER 100x150, учебная мебель).</p> <p>Помещение №226 ГУК, посадочных мест — 16; площадь — 35,9м²; помещение для самостоятельной работы обучающихся. технические средства обучения (компьютер персональный — 13 шт.); доступ к сети «Интернет»; доступ в электронную информационно-образовательную среду университета; Программное обеспечение: Windows, Office, INDIGO, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе. специализированная мебель(учебная мебель).</p> <p>Помещение №349 ЗОО, площадь — 19,1м²; помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.</p>	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе, помещений для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательных программ в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
		звуковое оборудование — 9 шт.; лабораторное оборудование (плеер — 21 шт.).	